

法規名稱：EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CHINA AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF SWAZILAND EXTENDING THE AGREEMENT OF TECHNICAL COOPERATION

簽訂日期：民國 67 年 02 月 17 日

生效日期：民國 66 年 05 月 10 日

I Note from Mr. Chou Tung-hua, Ambassador of the Republic of China, to Prince Maphevu H. Dlamini, Prime Minister of the Kingdom of Swaziland.

17th February, 1978

Your Excellency,

I have the honor to refer to the 1972 Agreement of Technical Cooperation between the Kingdom of Swaziland and the Republic of China in the agricultural field which was renewed on June 27, 1975 and expired on May 10, 1977. In the course of the discussions, the following understanding has been reached:

- (a) The aforesaid Agreement shall be renewed for a period of three years with retrospective effect from May 10, 1977
- (b) All the terms and conditions of the aforesaid Agreement as amended by the Exchange of Notes dated June 27, 1975 shall remain the same.

On behalf of the Government of the Republic of China, I have the honor to state that this Note and Your Excellency's reply confirming the above-mentioned understanding shall constitute an Agreement supplemental to the aforesaid Agreement.

Please accept, Your Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

(Signed)

Chou Tung-hua
Ambassador of the
Republic of China

H.E. The Rt. Hon. Prince Maphevu
H. Dlamini
Prime Minister
Government House

Mbabane, Swaziland

c.c. Ministry of Agriculture

II Note from Prince Maphevu H. Dlamini, Prime Minister of the Kingdom of Swaziland, to Mr. Chou Tung-hua, Ambassador of the Republic of China.

Ref: CO/MF/56

17th February, 1978

Your Excellency,

I have the honor to acknowledge receipt of your Note of today's date which reads as follows:

"I have the honor to refer to the 1972 Agreement of Technical Cooperation between the Kingdom of Swaziland and the Republic of China in the agricultural field which was renewed on June 27, 1975 and expired on May 10, 1977. In the course of the discussions, the following understanding has been reached:

- (a) The aforesaid Agreement shall be renewed for a period of three years with retrospective effect from May 10, 1977.
- (b) All the terms and conditions of the aforesaid Agreement as amended by the Exchange of Notes dated June 27, 1975 shall remain the same.

On behalf of the Government of the Republic of China, I have the honor to state that this Note and Your Excellency's reply confirming the above-mentioned understanding shall constitute an Agreement supplemental to the aforesaid Agreement.

Accept, Your Excellency, the renewed assurances of my highest consideration."

In reply, I have the honor to confirm, on behalf of the Government of the Kingdom of Swaziland, the understanding as stated in Your Excellency's Note under reference. Accept, Your Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,

(Signed)

M.H. Dlamini

Prime Minister of the
Kingdom of
Swaziland

H.E. The Chinese Ambassador,
Chinese Embassy,
P.O. Box 56,
MBABANE.